

## Překlad

Tel.: +1 (514) 315-3505

Č.j.: LE 3/38.1-IND/24/8

16. říjen 2024

**Předmět:** Revize limitů odpovědnosti podle Montrealské úmluvy z roku 1999 – oznámení data nabytí platnosti revidovaných limitů

**Vyžadovaná činnost:** a) zohlednit, že revidované limity odpovědnosti nabývají platnosti od 28. prosince 2024 pro všechny smluvní strany Montrealské úmluvy; a b) podle potřeby přizpůsobit prováděcí právní předpisy, aby revidované odpovědnostní limity nabyly platnosti

Pane/Paní,

mám tu čest odkázat se na dopis státům LE 3/38.1-IND/24/4, ze dne 28. června 2024, kterým Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) oznámila smluvním stranám výsledky přezkoumání limitů odpovědnosti podle článku 24 odstavec 2 Úmluvy o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké přepravě, podepsané v Montrealu 28. května 1999 (Doc 9740).

Jak je stanoveno v odstavci 8 výše uvedeného dopisu státům, smluvní strany byly vyrozuměny, že limity odpovědnosti stanovené Montrealskou úmluvou je nutné revidovat následovně:

<i>Montrealská úmluva z roku 1999</i>	<i>Původní limity (SDR)</i>	<i>Revidované limity (SDR) od 28. prosince 2019</i>	<i>Revidované limity, zaokrouhlené (SDR)*†</i>
Článek 21	100 000	128 821	<b>151 880</b>
Článek 22, odstavec 1	4 150	5 346	<b>6 303</b>
Článek 22, odstavec 2	1 000	1 288	<b>1 519</b>
Článek 22, odstavec 3	17	22	<b>26</b>

---

\* Pro usnadnění, dne 23. září 2024 měla jednotka SDR hodnotu 1,35 USD.

† V platnosti od 28. prosince 2024.

Smluvním stranám bylo oznámeno, v souladu s tichou schvalovací procedurou objasněnou v odstavci 2 článku 24 Montrealské úmluvy, že zmíněné revize nabudou platnosti pro všechny smluvní strany šest měsíců po oznámení, pokud do tří měsíců po oznámení většina smluvních stran nevyjádří u ICAO svůj nesouhlas. K vyjádření takového většinového nesouhlasu nedošlo.

Smluvní strany se proto vyzývají přijmout nezbytná opatření, v souladu se svými vnitrostátními právními požadavky, aby revidované limity nabyly platnosti 28. prosince 2024.

Přijměte, pane/paní, vyjádření mé nejhlubší úcty.

Juan Carlos Salazar

generální tajemník

**Příloha č. 2**

**Znění změn v anglickém jazyce**



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Tel.: +1 (514) 315-3505

Ref.: LE 3/38.1-IND/24/8

16 October 2024

**Subject:** Revision of limits of liability under the Montreal Convention of 1999 – Notification of effective date of revised limits

**Action required:** a) to take note that the revised limits of liability shall become effective as of 28 December 2024 for all States Parties to the Montreal Convention; and b) to adjust as necessary implementing legislation to give full effect to the revised liability limits

Sir/Madam,

I have the honour to refer to State letter LE 3/38.1-IND/24/4, dated 28 June 2024, by which ICAO had communicated to States Parties the results of the review of the limits of liability pursuant to Article 24, paragraph 2, of the *Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air*, done at Montreal on 28 May 1999 (Doc 9740).

As set out in paragraph 8 of the above-mentioned State letter, States Parties were advised that the limits of liability established under the Montreal Convention would need to be revised as follows:

<i>Montreal Convention of 1999</i>	<i>Original limit (SDRs)</i>	<i>Revised limit (SDRs) as of 28 December 2019</i>	<i>Revised limit, rounded (SDRs)* †</i>
Article 21	100 000	128 821	<b>151 880</b>
Article 22, paragraph 1	4 150	5 346	<b>6 303</b>
Article 22, paragraph 2	1 000	1 288	<b>1 519</b>
Article 22, paragraph 3	17	22	<b>26</b>

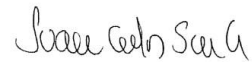
\* For ease of reference, one SDR was valued on 23 September 2024 at U.S. \$ 1.35.

† Effective as of 28 December 2024.

States Parties were notified that, in accordance with the tacit approval mechanism spelled out in paragraph 2 of Article 24 of the Montreal Convention, the said revisions shall become effective for all States Parties six months following the notification, unless within three months after the notification, a majority of States Parties registered their disapproval with ICAO. No such majority disapproval occurred.

States Parties are accordingly invited to make provisions as necessary in accordance with their domestic legal requirements, to give full effect as of 28 December 2024 to the revised limits.

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.



Juan Carlos Salazar  
Secretary General